TUR DIFERENCIA DI OPINION A KEDA BARI FOR DI MESA

A haci palabracion concreto

PG.05

Januari 26, 2016
www.awemainta.com
www.facebook.com/awemainta
noticia@awemainta.com
583-1400
AWEMainta

A CONMEMORA FECHA NATALICIO, CU 3 DISCURSO MASHA YAMATIVO





Awe y mañan

Minister di Defensa, Jeanine Hennis-Plasschaert ta haci bishita di trabao na Aruba



MINISTER di Defensa, Jeanine Hennis-Plasschaert ta haci un bishita di trabao awe y mañan na Aruba. Defensa, representa pa Commandant Zeemacht den Caribe, ta un partner masha importante pa cu seguridad di e islanan di Reino Hulandes.

E mandatario lo atende un training masha grandi, den bon por duna yudanza, y banda di esaki, e Minister lo hiba deliberacion cu autoridadnan local.

Awe diamars, Minister di Defensa, Jeanine Hennis-Plasschaert ta huesped di Mariniers Kazerne Savaneta y abordo di e fregata Zr.Ms. De Zeven Provinciën, ta unda lo tin e scenario pa brinda yudanza na un calamidad natural.

Esaki ta un di e tareanan principal di Ministerio di Defensa den Caribe. Asina p.e. e barco di sosten Zr.Ms. Pelikaan na september 2015 a yuda den transporta un cantidad di merancia y tambe personal pa yuda Dominica, despues di a keda azota pa horcan Erica.

Tambe Marina Real ta masha activo den combatimento di transportacion ilegal di droga. Asina p.e. aña pasa barconan di Marina Real a intercepta como 11.500 kolo di droga.

Esaki a tuma lugar den estrecho colaboracion cu Guardacosta di Caribe Hulandes, y tambe cu sosten di e organisacion multinacional den combatimento di droga cu ta opera for di Key West, Florida.

Minister Jeanine Hennis-Plasschaert lo reuni cu Gobernador Freddy Refunjol y lo hiba combersacion tambe cu Prome Minister Mike Eman, cu Minister di Husticia, mr. drs. Arthur Dowers y cu Minister di Finanza, mr. Angel Bermudez.

Hunto cu e autoridadnan local, e mandatario Hulandes lo atende un demostracion na KIA, unda tin preso cu a huy, pero cu nan a logra detene finalmente.

Den e dos demostracionnan cu lo tin, lo ta compaña pa huma y masha desordo.

Riba Plaza Libertador Gilberto François (Betico) Croes

A conmemora fecha natalicio, cu 3 discurso masha yamativo

Di respectivamente Glenbert Croes, Minister Otmar Oduber y Prome Minister Mike Eman

AYERA tardi, a tuma lugar e acto protocolario na Plaza Libertador Gilberto Francois (Betico), den presencia di varios Parlamentario y Conseho di Minister, invitado y den nan algún miembro di Cuerpo Consulario.

Presente tambe tabata Gobernador di Aruba, Sr. Fredis Refunjol y su distinguido esposa, kende ta celebra e ultimo Dia di Betico como Gobernador.

Unabes presente, tabata e hoben Susjaira Kerpens a canta e Himno, Aruba Dushi Tera, acompaña pa grupo musical di Ivan Quandus y su quarteto.

Prome di a hiba palabra, a sigui e parti di ofrenda floral, cuminsando cu Presidente di Parlamento, sra. drs. Marisol Lopez-Tromp y Griffier suplente di Parlamento, sra. mr. Jacqueline Williams.

Gobierno a pone su krans dor di Ministro Presidente, mr. Mike Eman y Secretaria di Conseho di Ministro, sra. mr. Nicole Hoevertsz.

Di parti di Famia Croes, e aña aki a toca honor na su 5 nietonan, esta Gilberto (Beto) Croes – Mario Croes – Lara Croes Thiara Croes y Fransesca Saladin.
Fundacion Betico Croes su krans a ser poni dor di sra. Evelyn Wever–Croes y sr. Junior Croes.

Despues a sigui cu e discursonan, cuminsando cu discurso di yiu homber di Betico Croes, sr. Glenbert Croes, kende a kibra cu tur protocol. El a haci mención cu awe ta bon pa nos wak den un spiel, y sigur lo ripara cu loke a ser logra 30 aña pasa, ta diferente awe.
Na final di su discurso, Glenbert Croes a haci un apelación na Gobernador Refunjol, pa informa Gobierno Hulandes, cu lo no permiti pa mishi cu e logronan di nos Status Aparte.

Discurso di Ministro di Turismo, Transporte, Sector Primario y Cultura, sr. Otmar Oduber, a boga pa riba Dia di Betico ban laga e union di nos pais reina entre nos sin mira e color politico.

“Ban laga e union aki cu mester bin for di nos curazon, engrandece nos stimacion pa cada un di nos hendenan sin importa districto, raza, religion of color politico y asina haci di nos pueblo uno mas grandi den humildad y bienestar”.

Prome Ministro mr. Mike Eman a mustra cu for di mucha el a conoce Betico Croes y loke e ta corda mas di dje, tabata un dia e tabata den La Fama pa cumpra pan, y dado momento Betico Croes tabata para banda di dje, y Betico Croes a puntr’e pa tur su rumannan, mencionando nan nomber. E hecho aki, hamas Mike Eman por lubida di e persona aki, cu ta Betico Croes, demostrando di ta un persona masha humano.

Despues di tur esaki, a sigui un baile presenta pa “The Gucci Dancers” hunto cu damita cultural 2015, Juemy Hernadez. Y asina e parti protocolario a finalisa y mas lat a sigui e parti cultural





Un total di 7 grupo cu mas di 300 participante a cuminsa y caba na ora pero,

Bringamento despues di parada a percura pa 9 detencion

















E Parada di Carnaval di Mucha di Noord a sali diasabra merdia pa exactamente 1:30pm for di veld di Bubali y a caba na Centro di Bario Noord. Tabatin 7 grupo participando den e parada cu algo mas di 300 participante.
E prome grupo a yega final pa 4:30pm, riba un bon tempo cu a duna tanto e participantenan como e publico banda di caminda tur oportunidad pa gosa di e parada di Carnaval.

Pa loke t'e envolvimento di Cuerpo Policial Aruba, a percura pa alrededor di 60 Polis riba pia. Den esey mester tene cuenta cu varios ekipo cu a traha hunto tanto prome, durante como despues di e parada y ta inclui Polisnan trahando riba e ruta di Carnaval mes, como tambe esnan pafo di e ruta, pero cu tabata dirigi e operacionnan rond di e evento Carnavalesco.

E ekiponan bisto durante e parada tabata e Polisnan di "Straatdienst", e ekipo di "Mobiele Eenheid", pero tambe e Rechercheenan canando riba e ruta bisti na civil, Polisnan di K9, Polisnan riba bicicleta, e unidad riba bromer y asina por sigui menciona.
Segun datonan di Polis, e parada a bay sin problema, pero despues di e parada a surgi algun situacion cu a causa cu na final a conta un cantidad di 9 detencion. Ta acusa tur e sospechosonan aki di bringamento riba caminda publico.

Como cu e paradanan den e ultimo dianan aki ta enfoca riba mucha, Polis ta haci un apelacion riba mayornan pa tira un bista extra riba nan yiunan, specialmente pa hunta nan cu sunblock, suficiente cos di bebe y earplugs.
Polis ta conseha mayornan cu yiu chikito ainda pa hinca un papel den nan saco cu nan nomber, cu e nomber di mayornan, adres y number di celular pa por si acaso nan perde, cu Polis por localisa e mayornan mesora.

Cuerpo Policial ta desea henter comunidad di Aruba un dushi temporada di Carnaval, cu un peticion special pa bay trankil den trafico y pa corda bon cu no ta permiti pa stuur bou influencia di alcohol. Lo tin control di Polis riba e camindanan principal tanto bayendo parada como tambe despues di paradanan di Carnaval.

Durante retreat di diasabra ultimo

Tur diferencia di opinion a keda bari for di mesa

A haci palabracion concreto

MASKE te cu ayera nochi, e biaha aki, no tin ningun comunicado di prensa, AWEMainta a haya informacion di su fuentenan cu e cumbre (retreat) cu tur Minister, a bay hopi bon, unda awe por habri un siman nobo, sin diferencia di opinion.

E 9 puntonan cu e.o. Minister Otmar Oduber tabatin, a keda aclarea y asina a yega na palabracionnan concreto, con lo atende esakinan den futuro, si mester presenta diferencia atrobe.

Manera a ser bisa, Minister Otmar Oduber a hay'e ta 'shake up' e situacion pa haya e atencion desea.
Si tabata Prome Minister Mike Eman a emiti un declaracion pa prensa, awor ta turno pa Minister Otmar Oduber bin cu dicho comunicado.
No t'e intencion pa discuti tur e puntonan cu Minister Otmar Oduber a menciona den su carta pa Gobernador y pa Prome Minister Mike Eman.

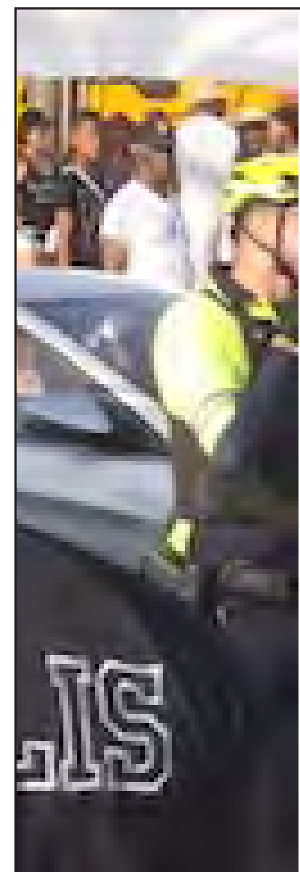
Si t'asina cu Minister Otmar Oduber lo haci un bishita proximamente na Gobernador, pa informe cu su carta di retiro a keda revoca. Paz a bolbe den Conseho di Minister.

Maske cu Polis ta haya cu Parada di Mucha a bay trankil

Na San Nicolas a haci 8 detencion











PARADA di Carnaval di Mucha na San Nicolas a bay relativamente trankil, di acuerdo c
un total di 8 detencion.
Adelanta tur hende sa cu manera custumber a pone varios unidad riba pia pa cana cu e gru
pa atende cu otro situacionnan cu por presenta cant'i caminda.
Consumo di alcohol y mal comportacion ta motibonan principal di e detencionnan cu tab
tin 5 adulto y 3 menor.
Tur detenido a ser hiba Warda di Polis na San Nicolas y presenta dilanti Fiscal auxiliar. N
E tres menornan di edad, mester a yama nan mayornan pa presenta na Warda di Polis pa ate
Notable ta cu varios di esnan deteni of menor di edad ta muchanan hopi fresco y sin respet
cu nada y segun nan ningun hende por haci nan algo. Esaki ta hobennan cu ya caba ta rib
E accion di Polis pa un Carnaval trankil lo continua den tur parade cu falta.









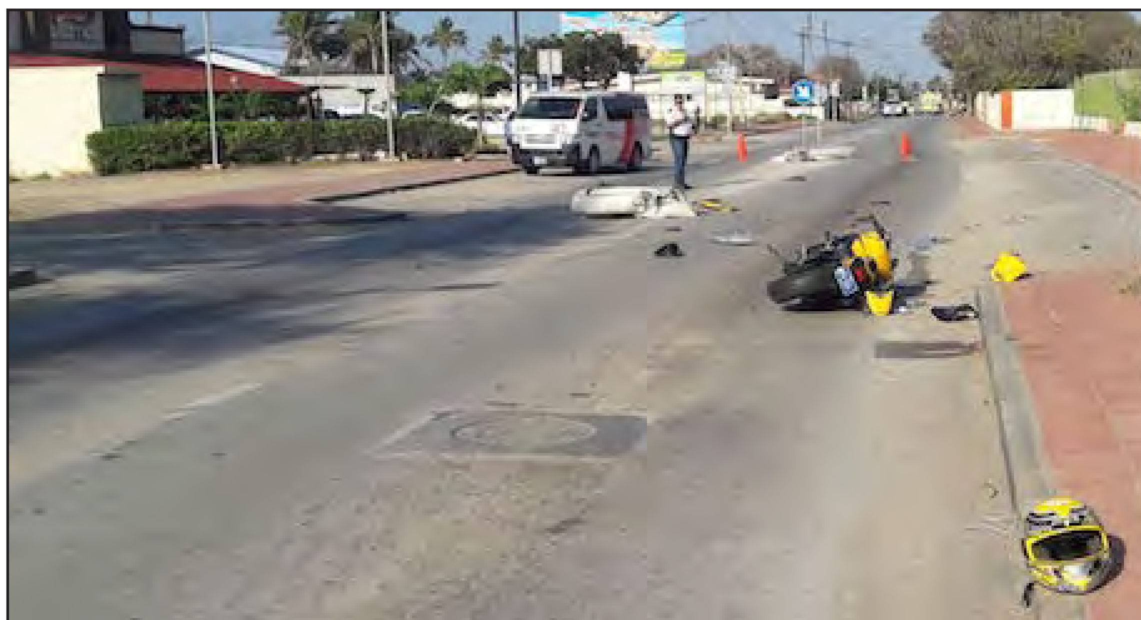


cu Polis, pero asina mes tabatin

uponan di Carnaval, pero tambe

batin. Entre esnan deteni tabata

an tur a haya boet.
ende cu e boet cu nan yiu a haya.
pa autoridad. Nan no tin cuenta
a mal caminda.



Coriendo paranda y sin sa di comporta su mes den trafico

Diasabra mainta un motocyclista a accidente y a keda seriamente herida





DIASABRA mainta, un motociclista, kende for di tempran ta riba un trip tabata haci tur maniobra irresponsabel cu su bromer, te ora cu el a accidente y a keda gravemente herida.

Tur esaki a sosode dilanti di Imelda Kleuterschool, unda Polis a wordo avisa di un desgracia basta serio.

Na yegada Polis a topa cu e motociclista benta cant'i caminda. E tabatin su helm bisti. Esnan cu conoce of a mire a confirma cu e tabata riba un paranda cu algun otro amigo.

El a sali subi caminda saliendo di e area di Circle K. Despues el a subi de la Sallestraat y banda di Imelda Kleuterschool banda di 8or di mainta a dal masha duro mes sin brake tras di un auto.

E impacto a causa cu el haya varios fractura na curpa. Personal di ambulance a yega mesora y paramediconan a traha cune y asina a logra hibe na bida na Hospital.

Asina mes su situacion ta grave, segun Polis cu a yega n'e sitio. E caminda a keda sera basta rato prome cu e investigacion di specialistanan di trafico por a keda cla cu e desgracia.

E bromer a wordo hiba warda pendiente mas investigacion.

Accidente cu basta daño material na Morgenster







TABATA diasabra anochi cu dos auto a dal n'e ya famoso cruzada di Morgenster pa Plantenrust, lagando cada uno cu basta daño material.

Mirando cu tur biaha tin accidente n'e cruzada aki, ta surgi e pregunta, si no a yega tempo pa construi un rotonde n'e sitio aki.

E falta di dunamento di preferencia ta causa di e accidente. Polis a wordo avisa di e desgracia aki y a bay cu urgencia n'e sitio.

Na yegada a pidi pa ambulance y eynan paramediconan a atende cu ambos victima cu no tabata tin sla di gravedad. Manera ya menciona, e daño material si tabata hopi riba ambos auto.

E auto blanco tabata bahando for di Santa Cruz direccion Playa y esun shinishi a subi caminda sin duna preferencia.



Ministerio di Asunto General

Exito di Formacion Social ta resultado di trabou den ekipo na *bienesta* *di hobennan*

SIMAN pasa atrobe e programa Sociale Vormings Traject di Ministerio di Asunto General bou encargo di Premier Mike Eman a certifica un grupo di hoben cu ta reintegra den comunidad cu un perspectiva y proposito nobo y positivo pa bida.

E logro aki t'e fruto di esfuerzo y boluntad conhunto di diferente persona y instancia cu ta comparti e vision di Minister President Mike Eman pa ofrece hobennan un di dos oportunidad pa ta un bon ciudadano.

E dicho na Ingles ta bisa: "It takes a village to raise a child," y den caso di Formacion Social, e mesun principio ta aplica caminda ta tuma un ekipo di diferente persona pa brinda e hobennan e hermentnan di educacion y sosten moral cu nan tin mester.
Ademas di Jessy Ras y personal di oficina di SVT, mester menciona e cooperacion valioso di VNO, Mariniers Kazerne, Arumil y Enseñansa pa Empleo, entre otro.

Manera a yega di splica caba den ocasionnan anterior, Formacion Social ta un trayecto di 12 luna cu ta consisti, na prome lugar, di un cuater luna di entrenamento fisico estilo militar, trabou den ekipo y disciplina cu ta tuma lugar na base di Mariniers na Savaneta. E di dos fase ta enfoca riba estudio caminda e hobennan, pa medio di Enseñansa pa Empleo y otro instructornan adicional, ta haya oportunidad di siña diferente habilidad y idioma manera Ingles, Hulandes, Computer y Matematica.
Entre e instructornan cu SVT ta conta cune por menciona Roland Becker, John Madur Belquis Moreau, Pastor Orman, Lilly Velas quez, Franklin Leslie, Lenny Denz y Danie Aguirre.
Tur ta persona comprometi cu e proposito d Formacion Social y ta semper na disposicio pa atende e preocupacion di e hobennan.
E di tres y ultimo fase den e trayecto t'esun d core stage na un compania of instancia loca

Grupo 7, por ehempel, tabatin oportunida di demostra tur loke na a siña na lugarna manera hotelnan Divi Phoenix, Costa Lind Playa Linda y companianan Mexim Securit y Affinity Lighting & Design. Tambe algu cursista a traha na departamentonan d cushina y garashi di Mariniers Kazerne y n Parke Nacional Arikok.
Formacion Social ta andando desde 201 ora cu Prome Minister Mike Eman a bin c e iniciativa.

Danki n'e aporte di sr. Piet Pronk, d.f.m. inciativa a haya apoyo di Ministerio di De fensa di Hulanda cu a wak inmediatament e potencial di e idea.

Varios di e graduadonan ta haya trabou d biaha n'e lugarnan caminda nan ta core stag y tambe tin cu ta opta pa sigui cu un entre namento y carera profesional den Arumil.
Pa mas informacion riba Formacion Social tambe inicio di e siguiente grupo na februa proximo, bishita nan pagina di Faceboo yama oficina di SVT na 522-5353 of 592-616 of manda un email na info.formacionsocial@ gmail.com




S.V.T
ARUBA











Entrada hudicial y dos detencion









WILLEMSTAD - Diabièrnè 22 di janüari 2016 den oranan di mainta Team di UST a tene dos entrada hudicial en coneccion cu un atraco cu a tuma lugar dia 13 janüari último riba un hòmber Colombiano

Alrededor di 8'or di mainta a bay na un adrès den Kanga y a detené e hòmber sospechoso, L.J.D., naci na Còrsou di 19 aña di edad.

Siguidamente a bay na un otro adrès den The Bottomweg, pero no a haña e sospechoso na cas.

Durante di investigacion n'e cas Polis a haña y confiscá diferente artículo y tambe pakinan di marihuana y mata di marihuana.

E investigacion a continuá y alrededor di 9'or di mainta n'e cruzada Hispañolaweg/Tortolaweg Team di Aresto a topa cu e hòmber sospechoso aki, R.S.L.O., naci na Còrsou, di 20 aña di edad y a deten'é.

A presentá e sospechosonan dilanti di un Fiscal auxiliar kende a ordená nan encarcelamento pa mas investigacion.

Dos hòmber pèrdí riba laman



WILLEMSTAD - Diasabra 23 di janüari alrededor di 14.30'or, Central di Polis a ricibí yamada di dos hòmber cu a bay snòrkel n'e bahia di St. Joris y cu no a yega canto mas.

For di investigacion cu unidad di Montaña cu a yega n'e sitio a realisá, a resultá cu tres hòmber local a bay snòrkel y debí n'e coriente di awa cu tabata hopi fuerte, dos di nan no a logra yega tera.

Sinembargo, esun di tres si a logra yega mas serca y tene na un baranca, mientras e tabata warda yudansa pa keda rescatá.

Inmediatamente a pone diferente instancia encargá cu ayudo di emergencia riba laman na altura manera e.o. CITRO y Guardacosta.

Unidadnan di Brandtweer tambe a yuda den e búskeda, te ainda sin resultado. E búskeda ta continuá.

E compania ta sólido y ta cumpli debidamente cu procedimentonan vigente

Refineria di Korsou ta apoyá investigacion tocante di procedimento di asbèst



WILLEMSTAD – Gerensia di Refineria di Kòrsou (RdK) ta apoyá e hecho cu ta bay haci un investigacion extenso riba e procedimento con e compania di Gobièrno a recogé y deshací di asbèst den pasado.
E investigacion ta riba iniciativa di Gobièrno. RdK ta di opinion cu el a cana e procedimento corecto, y ademas debidamente. Sinembargo, considerando cu tin necesidad pa haci un investigacion transparente y obhetivo, RdK ta duna di conocé cu e lo duna su cooperashon completo na tal investigacion.



Ademas, gerencia di RdK a tuma nota cu e último simannan tabatin discucion tocante algun punto cu ta regardá e funcionamento di e compania. RdK kier pone algun di e puntonan mas principal den nan contexto corecto.

Likides
E compania ta financieramente salud y sólido, cu un nivel di solvencia di 65% y un posicion di likides di 285%, loke ta nificá cu e compania por cumpli cu tur su obligacionnan. E porcentahenan aki ta actual, ya cu nan ta reflehá den e cuentanan anual recien.
Despues cu pa algun aña tabatin retraso den e cuentanan anual, aworaki ya esey no t'e caso mas.
E cuentanan anual di 2011 y 2012 a keda auditá pa accountant y aprobá pa Hunta Comisario y hunto cu e cuenta anual di 2010, nan ta aserca e accionista pa su aprobacion.

E cuentanan anual di 2013 y 2014 ta finalisá y controlá pa accountant. Dia 14 di janüari nan a keda tratá pa Hunta Comisario y segun plan nan lo keda aprobá den febrüari pa Hunta Comisario, pa despues nan tambe por bay accionista pa aprobacion.
RdK porcierto ta apreciá e hecho cu tur e cuentanan anual finalisá a ricibí un declaracion di aprobacion di accountant.
Finalmente e planificacion ta cu lo finalisá e cuenta anual di 2015 den luna di maart, loke ta pone cu Refineria di Kòrsou lo bay ta un mas di e companianan di Gobièrno cu ta caba su cuenta anual djis despues di final di e respectivo aña.

Recurso humano
Riba tereno di maneho di recurso humano tambe tin desaroyo positivo. RdK a finalisá tur descripcion di funcion y a desaroyá un sistema di evaluacion di personal pa Curaçao Refinery Utilities (CRU), di cual RdK t'e solo accionista.
E descripcion di funcion y sistema di evaluacion di personal di RdK ta den proceso di implementacion. Ta planificá pa tur dos ta cla den febrüari aki.

Mayoria posicion clave den e organisacion ta ocupá. Sinembargo, tin algun otro cu ainda ta vakante. P'esakinan ya tin proceso di solicitud andando. Tur cos ta mustra cu lo logra ocupá cierto di e posicionnan pa mei 2016.
Si resultá cu ta poco mas difícil pa haña empleado calificá, esaki lo no stroba RdK den su afan p'e haña profesional adecuá pa tur puesto clave den e compania. Caminda ta necesario, simplemente lo intensivá e reclutamento, te ora cu logra yena cada posicion vakante.



Tiramento cu herido y detencion

WILLEMSTAD - Diadomingo mardugá alrededor di 00.45'or, Central di Polis a ricibí diferente yamada di un tiramento cu tabata tumando lugar na altura di un pòmp di gasolin na Sta. Maria.

N'e sitio no a topa nada particular.

Algun rato despues a drenta informacion cu un di e partidonan envolví den e tiroteo aki, lo tabata bayendo den direccion di Banda Bou.

Na altura di Malpais a logra di para e vehículo aki.

E víctima di e tiramento aki, e hòmber S.K. naci na Còrsou di 31 aña di edad tabata den e auto aki cu herida di bala na barica y man.

Mesora el a keda transportá pa policlínica, mientras cu a confiscá e auto cu tabatin diferente perforacion di bala.

E dama S.I. naci na Còrsou di 25 aña di edad cu tabata den e auto aki a keda deteni.

Mas laat den e area di Rio Magadalena, a bin topa e vehículo di e sospechoso, cu tambe a keda confiscá.

N'e adrès aki a detené un otro dama N.M., naci na Còrsou di 33 aña di edad.

Alrededor di 03.55'or, e hòmber sospechoso S.B.P., naci na Còrsou di 34 aña di edad mes a bin entrega su mes na Polis.

Continuando cu e investigacion, na altura di rotònde di Julianadorp, Polis a bin topa un arma di candela cu ta pertenecé n'e víctima cu a keda confiscá.

En conexion cu esaki a detené S.K. pendiente di mas investigacion.

Centro di Bario Brazil lo tene un Pre-Jouve Mens Erger Je Niet Live





CENTRO di Bario Brazil (CBB) tin riba 29 di januari un Pre-Jouve Mens Erger Je Niet Live.

E ta cuminsa pa 8:00 PM cu e siguiente teams cu ta hunga: Toyota, La Cabana, Leysner & de Cuba, y Gana.

Pa 9:30 PM ta hunga Jolly Jokers, Jun Jun Racin, Comando y Kleine Vrijdag. Ganadonan di ambos wega lo bay cu un basket grandi yen di diferente bebida of 'drinks' pa disfruta na Carnaval.

Un y tur ta invita pa gosa di e weganan aki, manera semper, den Centro di Bario Brazil.



Jerrino Ridderstap a bira Rey di Tumba 2016









re
sta
Na c





E organisacion di Festival di Tumba pa 2016, sigur por mira atras riba un anochi exitoso. Na Aruba, nos tin un solo nochi di competencia, cu tabata diasabra ultimo den Aruba Entertainment Center.

Un AEC completamente yen, confirmando cu pueblo Carnavalesco di Aruba ta gusta tumba. Por a tende comentario tambe, cu e aña aki, pa motibo di e propio musiconan di Fundacion Musica, kendenan no por a haya otro, practicamente no tin ningun actividad den Village Center e temporada aki di Carnaval. Aruba amante di bon musica, e aña aki, no por a haya un Rey of Reina di Soca of Calypso, cu sigur ta un di e actividadnan mayor di nos Carnaval.

Pesey mes, diasabra anochi, AEC tabata lata-lata y tur hende a keda contento cu e esultado, unda por a mira Jerrino Ridder-p cu D'Licious bira e Rey di Tumba di Aruba. di dos lugar a keda e parlamentario di AVP, Jeffrey Kelly cu Robert y su Solo Banda Show.

Na di tres lugar a keda Jurick Salomon tambe di D'Licious. Na di cuater lugar a keda Giliane Wester cu Talentoso, pero a gana tambe e titulo di Rookie of the Year. Na di cinco lugar a keda e conocido ex Rey di Tumba, Richard (Tattoo) Quandt cu Zeta Band.

Banda mihor uniforma tabata Uniq Friends; Cantante mihor uniforma: Jurick Salomon; Cantante mas popular: Jerrino Ridderstap.

SMAC a honra tambe varios di algun di nos artistanan local. Nos felicitacion!!!









Parada di San Nicolas a pone como *700 mucha* riba caya











NO por spera otro, pero esnan cu a subi caya pa duna San Nicolas su Parada di San Nicolas, por ta contento di mira cu e tabata un exito.
Tur hende sa cu Carnaval ta mas tempran e biaha aki compara cu añanan anterior, pero asina mes, como 715 mucha, di acuerdo cu participacion di SMAC a pasa den cayanan di San Nicolas. E grupo di mas grandi (175) tabata e grupo di Super Heroes di TOB, sigui pa Barbie Rockers (125) y Dream Car (100) di Little Dreamers. Lo demas no a alcansa 100 participante, pero sigur a yuda na duna San Nicolas un bunita Parada di Carnaval di Mucha. Nos pabien!!!




LITTLE
GROOVERS














HEROE
AN DI
TUR DIA










SETAR




WONDER
FRIENDS


KFC


QUEEN 2016









A toca honor na Minister drs. Paul Croes

Pa traspasa mando na Prins y Pancho di Aruba su Carnaval







DIADOMINGO mainta, manera ya ta un tradicion, prome cu Parada di Carnaval di Mucha na San Nicolas semper ta tuma lugar traspaso di mando di gobernacion na Prins y Pancho di Aruba su Carnaval, ya cu ta nan ta tuma over e periodo aki.

A toca honor na Minister drs. Paul Croes pa haci esaki na nomber di Gabinete Mike Eman.

Contrario na añanan anterior, e biaha aki, no tabatin tanto hende presente. Despues a sigui un parada pa San Nicolas, unda Prins y Pancho a duna inicio di Parada di Mucha.

TOB Carnival Group

a bay cu titulo di Reina Grandi y Sra. Carnaval 2016

TOB Carnival Group a bay cu titulo di Reina di Carnaval 2016 y di Señora Carnaval 2016 diabierna anochi.

Den un Entertainment Center yen di suspenso, a eligi Sukienne Copra como Reina Grandi y Candy Maduro como Señora Carnaval. Ambos, representando TOB Carnival Group.

Banda di e titulo maximo tabatin varios “special awards” y aki ta sigui un resumen di e resultadonan:

Reina Grandi 2016: Sukienne Copra - TOB Carnival Group; Di dos lugar: Deanna Pinilla - North Fantasy Carnival Group; Di tres lugar: Anaisa Orman - Colegio EPI.

Queen of Setar: Anaisa Orman - Colegio EPI; L’Oreal Best Make-Up Award: Sukienne Copra - TOB Carnival Group; Reina Mas Popular: Anaisa Orman - Colegio EPI. Best Speech: Anaisa Orman - Colegio EPI; Best Show: Sukienne Copra - TOB Carnival Group; Best Costume: Deanna Pinilla - North Fantasy Carnival Group.

Señora Carnaval 2016: Candy Maduro - TOB Carnival Group; Di dos lugar: Jacqueline Quandt - Pleasers & Teasers Carnival Group; Di tres lugar: Veronica Kelly – Lite Life.

Queen of Setar: Veronica Kelly - Lite Life; L’Oreal Best Make-Up Award: Candy Maduro – TOB Carnival Group; Reina Mas Popular: Candy Maduro – TOB Carnival Group.

Best Speech: Candy Maduro – TOB Carnival Group; Best Show: Candy Maduro – TOB Carnival Group; Best Costume: Candy Maduro – TOB Carnival Group.



Xpresa bo mes

Loke Betico Croes, Tata di e Nacion Aruba, a lucha p'e y laga como su herencia pa nos tur, parce cu despues di 30 aña nos no merece!

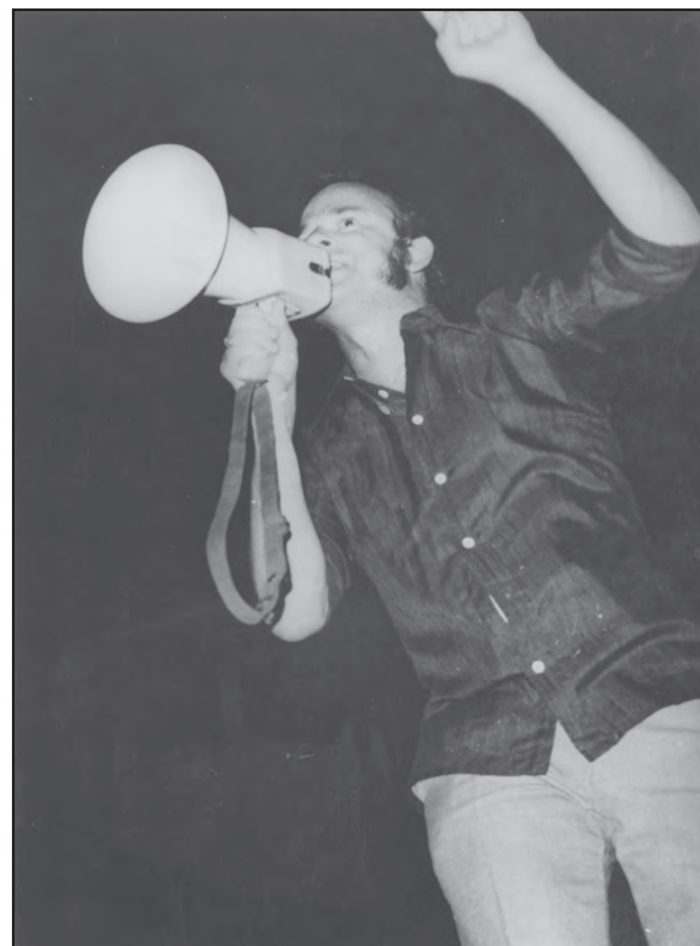
Skirbi pa: Candelario – A. S. D. – "Booshi" - Wever

AYERA 25 di januari, na ocasion di e celebracion di fecha natalicio di Tata di nos Pais, esta Betico Croes, nos lo bolbe bay tende hopi palabranan bunita di tur skina. Pa UPP, cu excepcion cu nos ta recorda e fecha importante aki di e homber grandi di nos historia, e fecha aki ta mas bien un momento pa nos por medita, reflexiona y haci compromiso serio cu nos pais, den memoria di e Precursor di nos Patria.

UPP sigur den e ultimo añanan a bin constantemente ta mustra rib'e decadencia total riba tur nivel di nos comunidad y na unda cu poco poco, loke Betico Croes (d. f. m.), a lucha p'e, hunto cu e pueblo di Aruba, nos a bin ta mira cu ta wordo kibra. E ultimo aspecto sigur tabata e entrega formal di nos autonomia financiero y autoridad di nos Parlamento pa loke ta su budgetrecht, dor di e Gabinete actual, sosteni pa 13 miembro di Parlamento. Tambe nos por mira e mediocridad di nos Parlamento riba su mes, e falta di democracia, e trapamento di leynan, falta di bon gobernacion y transparencia den gobernacion.

Puntonan importante den e pensamento y ideologia di e gran estadista y Precurso di nos Patria, Betico Croes semper tabata e aspectonan di honor y dignidad, libertad y democracia, igualdad y oportunidad, idealismo y union. Aspectonan cu nos ta mira cu lastimamente den e ultimo 30 añanan, y particularmente e ultimo añanan, a bay perdi. Den cuadro di pensamento aki pa UPP guia pa determinacion di Betico Croes, nos a mira como esencial un union nacional pa por enfrenta e problemanan serio cu nos pais ta enfrantando. P'esey constantemente, desde e famoso "welga di hamber" di 2014, UPP a persisti pa yega na un conseso nacional, p'asina nos enfrenta nos mesun problemanan y enfrenta Hulanda cu su intencion di metemento, ya cu nan tambe tin culpa di e situacion di unda nos ta awe aden. Lamentablemente no a existi ni e vision ni e curashi pa nos por yega na puntonan di salida comun den e mundo politico aki na Aruba. Ni na 2014 ni na 2015 na momento cu UPP a bolbe haci e intento.

E aspectonan importante ariba menciona cu ta puntonan determinante den e idealismo y pensamento di Betico, ta puntonan cu semper ta keda valido. Apesar cu Betico no tey mas, su pensamentonan ta keda bibo. Nos ta sigur cu hustamente e aspectonan aki, si Betico tabata na bida awe, e lo a manda e mensahe cu nos a desperdicia 30 aña di Status Aparte, dor di no a fortifica e fundeshi y pilarnan di nos pais. Aki nos por pensa den nos Trias Politica, nos finanzas publico, nos Parlamento, nos estado di derecho y nos autonomia.



E trabou di Betico tabata esun di un arkitecto y construtor di nos pais. E ta esun, hunto cu su generacion y e pueblo a pone e fundeshi di nos pais. En berdad den 30 aña nos a traha un cas, pero cu no ta cuadra e criterionan basico di construccion constitucional. Nos no a percura pa mehora loke nos a haya na 1986, sino mas bien nos a mantene y si nos scucha nos actornan politico principal di awendia, parce cu nos no ta cla pa haci e cambionan aki, sino di mas bien mantene un status quo, y pone pueblo kere, cu ta simplemente nos mester confia den capacidad, intencion, integridad y bondad di actornan politico.

UPP a presenta, puntonan esencial, tin di nan ideanan propio, otronan adopta y/of adapta di otronan, p'asina termina cu un era cu ya a bira obsoleto. Pero aparentemente ta opta pa un status quo, cu defacto nifica atraso.
Pa nos garantisa e honor y dignidad, libertad y democracia, igualdad y oportunidad, idealismo y union cu Betico semper a propaga, ta necesario pa nos acepta den e momentonan reflectivo aki, pa compromete nos mes p'e cambio necesario. Cambionan fundamental y esencial pa purba na rescata nos Trias Politica, nos autonomia y nos estado di derecho.

Cu esaki UPP, uzando Dia di Betico, como momento di refleccion, ta spera di por contribui na un conscientisacion, cu ta necesario pa yega na un Compromiso Nacional, pa nos por logra na conserva e herencia cu Betico a laga pa nos, esta Aruba como un pais liber y na unda cu tin felicidad pa nos pueblo. Feliz Dia di Betico.

Exitoso Torneo Copa Betico Croes di hisamento di peso



DIADOMINGO 24 di januari 2016, Aruba Amateur Weightlifting Association a organisa nan torneo Copa Betico Croes di hisamento di peso. Esaki a tuma luga den Compleho Deportivo Frans Figaroa. Den e torneo aki a resulta di ta uno hopi exitoso, unda varios atleta a logra di kibra nan recordnan personal y record nacional. Por a mira cu e nivel di e atletanan ta keda subi y cada bes ta progresando y por a mira den un tremendo ambiente durante di e competencia.

Aki ta sigui e resultadonan di e ganadonan den nan categoria. Den categoria femenino di 53kg prome luga a bay pa Shauni Mathilda cu un total di 98kg, Shauni ta logra di kibra tres record nacional junior, den snatch cu 3kg, clean & jerk 1kg y den total cu 4kg.

Segundo luga a bay pa Stephanie Montoya cu 86kg total. Stephanie ta logra kibra su record personal cu 8kg.

Den categoria di 69kg, e prome luga a bay pa Amanda Curly cu 122kg total y segundo luga a bay pa Christy Rodriquez cu 110kg total. Den categoria di mas di 75kg, e prome luga a bay pa Rachel Werleman cu 139kg total y segundo luga pa Amanda Westera cu 128kg total. Rachel Werleman ta kibra su record personal cu 24kg.

Den masculino, e ganadonan ta lo siguiente: den categoria di 62kg Yosef Mousalli di 15 aña ta gana prome luga cu un total di 136kg. Den categoria 69kg, Gerswin Javois ta keda na di prome luga cu un total di 158 y tambe ta kibra su recordo personal den snatch cu 3kg. Den categoria di 77kg, e prome luga a bay pa William Erasmus cu un total di 195kg y ta kibra su record personal cu 3kg y segundo luga pa Guillermo Londoño cu 165kg.

Den categoria di 85kg, prome luga a bay pa James Alzate Polanco cu un total di 255kg, segundo luga a bay pa Santiago Bueno cu un total di 170kg tambe ta kibra su record personal cu 20kg. Den categoria di 94kg, Jetsen Richardson ta gana prome luga cu total di 208kg. Den categoria di 105kg, prome luga a bay pa Joel Kuiperi cu 286kg ta logra kibra tres record nacional den categoria di junior den snatch cu 6kg, clean & jerk cu 6kg y den total cu 12kg. Segundo luga a bay pa Leroy de Vries cu un total di 247kg.

Tambe trofeonan a wordo entrega na e ganadonan maximo di e evento den nan categoria di femenino y masculino. Den Junior femenino trofeo a bay pa Amanda Curly, mientras cu den Senior trofeo a bay pa Rachel Werleman. Den categoria di masculino Youth trofeo a bay pa Yusef Mousalli, den Junior trofeo a bay pa Joel Kuiperi, den Senior pa Leroy de Vries y den Master trofeo a bay pa William Erasmus. E trofeo y medayanan a wordo otorga dor di Directora di IBISA, Sra. Monique van Embden.

Aruba Amateur Weightlifting Association kier a manda palabra di gradicimento na Sport Subsidie Commissie, Lotto pa Deporte cu a sponser e medaya y trofeonan y pabien na tur e atletanan cu a participa di Muscle & Lungs Crossfit Aruba, Crossfit A297, Barbells in Paradise Crossfit, Crossfit Gradum y TNT Gym. Gradicimento pa e publico, atletanan, entrenadonan, boluntarionan y tur cu a haci e torneo Copa Betico Croes un exito rotundo.

Presentacion di obra literario/historico na Biblioteca Nacional Aruba

Niemand wandelt ongestraft onder palmen tabata un exito









SIMAN pasa diahuebs, tabatin presentacion di e obra literario/historico 'Niemand wandelt ongestraft onder palmen', scirbi pa Millicent (Dudi) Smeets-Muskus.
Esaki a tuma lugar na Biblioteca Nacional Aruba. E sub-titulo 'Opkomst en verval van het struisvogelpark Albertina op de Curaçaose plantage Choloma (1912-1931)' ta haci referencia na e florecemento y decadencia di e parke di avestruz 'Albertina' n'e plantashi Choloma na Corsou di 1912 pa 1931.

Como orador a fungi dr. Wim Rutgers y sra. Millicent (Dudi) Smeets-Muskus. Tabatin un charla, documentario y musica. E parti musical tabata na encargo di Vivian Lampe, Livio Hermans, Johnny Scharbaay y Etty Toppenberg. Co-organisado Mirto Laclé ta sumamente satisfecho cu e atendencia cu tabata masha hopi mes.

E autor Millicent mes a trata e 'Bida y sufrimento di e benefactornan den tempo colonial na Corsou.' Mas o menos na 1999 sra. Millicent Smeets-Muskus ta haya algun carta den e archivonan di Fortkerk y Verenigde Protestantse Gemeente (VPG) na Corsou.
E cartanan ta contene informacion cu bal la pena investiga. Pa su gran asombro y alegria, señora Millicent ta testigo di un documentario Hulandes na television produci pa señora Anna Abrahams na 1998.
E documentario cu ta hiba e titulo 'Tropengraf, een West-indische overlevering', ta trata di un caso masha tristo mes di fayecimento di un hoben Hulandes, Wim Lensvelt di apenas 25 aña. Wim Lensvelt ta dera den santana Protestant na Berg Altena desde aña 1913.
Millicent Smeets-Muskus a busca contacto cu Anna Abrahams na Hulanda y tambe cu descendientenan di famia Lodewijk Lens y su señora Ida Lens-Bernhard, dr. Leo Lens y Wim Lensvelt. E morto misterioso di Wim Lensvelt na plantashi Choloma no a keda resolvi.
E descendientenan di e 4 personanan principal envolvi directamente cu e parke di avestruz Albertina a duna sra. Millicent cooperacion total p'e por a haci investigacion y realisa un obra historico relaciona cu e nacemento, desaroyo, cristalisacion y na final, decadencia di e parke di avestruz Albertina n'e plantashi Choloma, Corsou.

Pa medio di documento, memoria y entrevista, sra. Millicent a trata di crea un imagen y portreta e 4 personahenan principal di e obra historico aki. Cuater persona cu un curashi y dedicacion increibel.
Tambe sra. Millicent a haci referencia n'e migrantenan di Lituonia pa Oudtshoorn (Sur Africa), cu a hiba e industria di plumanan di avestruz na un florecemento exitoso. E descendientenan di e migrantenan aki ta biba na Oudtshoorn, Sur-Africa te cu dia di awe.

E obra historico 'Niemand wandelt ongestraft onder palmen' no ta solamente un obra encuanto un historia importante di un famia Hulandes-Aleman, sino tambe e ta contene un imagen di un epoca di e isla Corsou na comienso di Siglo XX cu su contrastenan social-economico y alabes e moda di pensa, e mentalidad pa dicho tempo. Segun sra. Millicent un mentalidad cu den temponan aya tabata considera 'normal', pero cu awendia nos ta distancia nos mes di dicho forma di pensa.

Xpresa bo mes

Aruba mester busca cara di Dios den 2016

Pa: Pastornan di Iglesianan Cristian di Aruba
Email: pastornan-aruba@hotmail.com

IGLESIANAN Cristian di Aruba kier ta desea pueblo di Aruba un 2016 bendiciona. Cu pueblo di Aruba lo cana den e boluntad di Dios y obedece su Palabra. 2 Cronicanan 7:14 ta bisa: Si Mi pueblo cu ta wordo yama na Mi nomber humiya nan mes y haci oracion, y busca Mi cara y bira for di nan mal camindanan, e ora ey lo Mi tende for di shelo, y lo pordona nan pica y cura nan tera.

Den mas cu un sentido Aruba mester sinti cu Dios ta cura nos tera, nos mester mas awasero pa cunukeronan haya un bon cosecha, nos mester mas sabiduria pa husticia soluciona casonan habri, nos mester mas determinacion pa baha e debe nacional y nos mester mas cooperacion entre gremionan na Aruba.

Tin un principio den Palabra di Dios cu ta aplica pa tur tempo, si un pueblo no frena maldad esaki ta trece mas maldad. Pesey ta importante pa pueblo reconoce kico ta maldad p'asina nos bira for di nos mal camindanan, e ora ey Dios lo cura nos tera.

Tin varios tipo di maldad cu Aruba mester lanta y pone un fin na dje. Crecemento di e indice di divorcio, aumento di uzo di droga y alcohol, promocion di matrimonio di mesun sexo ta asuntonan cu Dios no ta aproba.

Matrimonio y famia tabata e prome institucion cu Dios a establece. Awe nos ta mira cu matrimonio y famia ta wordo ataca fuertemente cu divorcio, cu adiccion y cu intentonan pa legalisa matrimonio di mesun sexo.

Tur esaki ta bay contra e orden di Dios. Ora tin adiccion na droga of alcohol den famia, nos ta mira cu esaki ta trece violencia y divorcio. Den comunidadnan na unda a legalisa matrimonio di mesun sexo nos ta mira cu e cantidad di matrimonio legitimo ta baha drasticamente.

Pa Aruba experiencia Dios su bendicion, pa Dios cura nos tera, nos mester haci oracion y cumpli cu e boluntad di Dios.

Nos mester busca un relacion personal cu Dios pa medio di su Yiu, Cristo Jesus. Esun cu tin e Yiu di Dios tin bida eterno, esun cu no tin e Yiu, no tin bida eterno.





Tel: 586-4444 / 539-0857 / 733-2906 / 731-5847

Serka Senjor mi ta na pas, Manera un jui serka su mama
Mi anshanan a kalma den mi, Mi korason a bira tur trankil
Salmo 131-2

Conforme cu boluntad di Dios nos ta anuncia cu a bai sosega den brasa di senjor



Dominico Gomes

Mihor conoci como "Padu"
*1 mei 1932 21 januari 2016
Ex trahador di Lago, Coastal, El Paso,
Aruba Crime Prevention, Trenador di voetbal

Na nomber di su casa: Greta F. Gomes-Nicastia

Yuinan: Amarillys Gomes y Glenn Enser
Humphrey y Stella Gomes-Vrolijk
Geraldine (Sherry) Gomes
Adolf y Sandra Gomes-Kock
Sra. Vda. Manuela St. Jago-Koolman
Nivia Gomes
Carlos y Maruja Gomes
Glenda Giel

Deman yuinan Swinda, Oscar, Aldo
Manera yui Yesenia Castillo

Nieto nietanan: Anouska Isei, Orwin Gomes
Aldrick Loefstop, Jada v. Heyningen
Kaylin Gomes, Adolfo, Diandra, Liandra Gomes
Yolanda, Anthony, Giovanny y yui
Ilaiska y yuinan, Liza, Erwin y yuinan
Sharon y familia, Sulayka, Michael y yuinan
Jeanine y Bryan y yuinan, Silvio Varis y yuinan
Marian y Robin y familia, Maryliza y yuinen
Gliolianza y familia, Arlinda y familia

Bisanieto y bisanietanan, tataranieto y tataranietanan, subrino y subrinanan, primo y primanan y lhanan

Rumannan: Lucianita (Chanita) Gomes y familia
Anastacia Gomes y familia
Maria Gomes y familia
Abelina y Maiky Geerman y familia
Modesto y Esperanza Gomes y familia
Marta Gomes y familia
Sra. Vda. Margarita angela y familia
Sra. Vda. Benita v/d Ham
Cerilio Maduro y familia na Corsow
Greta Maduro y famiala na Hulanda
Helen Maduro y familia na USA
Anivio Maduro y familia

Cuñanan: Judith Nicastia y familia
Clisia Polonius y familia na Corsow

Tata di nieto/nieta: Fidencio Isei y familia na USA
Pablo Loefstop y familia

Amigonan di cas: Grace y Alé Angela
Juan y Aida Ras
Buchi y Eloiza Koolman
Rodney Mariay familia
Mercides Guanipa

Su grupo di Oracion Rosea di Dios, tur demas familia
Ta invita tur amigo, amiganan, compernan, comernan, bisinjanan

Pa asisti na e acto di entierro cual lo tuma lugar diarazon 27 januari 2016, for di 2:00pm - 4:00pm saliendo for di misa Inmaculada Concepcion pa Santana Sta. Maria na Santa Cruz

Adres pa Condolencia: Royal Funeral Home, Diamars 26 januari 2016 di 7:00pm – 9:00pm

Envez di flor of krans un donacion pa Asosacion "Sonrisa" lo ta altamente aprecia Si en caso den nos tristeza nos por a lubida algun persona of famia, nos ta pidi nos mas sincere disculpa.

Despues di entiero no ta ricibi bishita di condolencia na Cas



Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

GUIAMI DEN BO BERDAD Y
SIÑAMI PASOBRA TA ABO TA E DIOS DI MI
SALBACION; RIBA BO MI TA SPERA HENTER DIA.
Salmo: 25;5

Cu inmenso tristesa pero conforme cu boluntad di Dios nos ta anuncia fayecimento cristianamente di nos querida jiu, mama, wela, bisawela, ruman, suegro y sueganan, tanta, cunja y bon amiga



Sra. Arindha Presentacion Lopez

mihor conoci como Chonchon
*22 Juni 1938 †22 Januari 2016

Na nomber di su;
Mayornan: †Sr. Juan y †Sra. Rosa De Lima Lopez Franken
Yiunan: Lucas Robert y †Nereida van den Berg y famia
Alfred Robert y Brenda Maduro y famia
Nicolaas Robert y Jacinta Valdez y famia
Jessica Robert y famia
Elene y Hugo Martina Robert y famia
Lucrecia Robert y famia
Vicente Robert
Ghina Robert y Marcial Kock y famia
Mirto y Shahitza Robert Paesch y famia

Tur nieto y nietanan, bisanieto y bisanietanan
Rumannan: †Juan (Jendi) Lopez y famia
†Jose Lopez y Dulce y famia
Rosa Maria y †Jozef Tromp y famia
†Theresita Lopez y famia
†Juanita y Freddy Schoop y famia
Juancito y Helen Lopez Wanga y famia na Hulanda
†Eloy Lopez y famia

Sobrino y sobrinanan, swa y cuñanan, tanta y omonan, primo y primanan, comer y compernan, ihanan, amigo y amiganan,tambe di seaport y bingo, bon bisiñanan, su ayudante sra. Carmen y demas famia y conocirnan na Aruba, Hulanda, USA y Venezuela; Lopez, Franken, Robert, van der Berg, Maduro, Valdez, Diaz, Martina, Vorst, Connor, Kock, Paesch, Desbarida, Tromp, Schoop, Wanga, Holsman, Christiaans, Helder, Irausquin, Hoek, Geerman, Gravenstijn, Pesqeira

Si den nos tristesa nos por a lubida di menciona algun famia nos ta pidi nos disculpa pa esaki.
Nos ta invita pa e acto di entiero cual ta tuma lugar diabierna 29 di januari 2016 na Aurora Funeral Home.
Despedida: 2or pa 4or
Respons: 4or
Despues ta Sali pa Santana Pastoor Kraanwinkel na Paradera

Na lugar di flor of krans lo tin box di Edmund Harms Foundation y Koningin Wilhelmina Kanker Fonds disponibel.

Oportunidad pa condolencia ta diahuebs 28 di januari 2016 na Aurora Funeral Home, for di 7or pa 9or anochi.

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia.

Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada,
den cunucu di yerba berde E ta pone mi sosega.
E ta hiba mi na awa trankil, pa mi bolbe haya forza.
Salmo: 23.1

Cu inmenso tristeza na nos curazon, pero conforme cu boluntad di Dios nos ta participa fayecimento di:

Oscar Gomez Pestana

*12-08-1938 †27-12-2015

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.

Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada,
den cunucu di yerba berde E ta pone mi sosega.
E ta hiba mi na awa trankil, pa mi bolbe haya forza.
Salmo: 23.1

Cu inmenso tristeza na nos curazon
nos ta participa fayecimento inesperadamente:

Sygmar Richard Clemencia

Mihor conoci como "Richi"
*26-12-1973 - †23-01-2016

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunuco di yerba berde e ta ponemi sosega
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haya forsa" Salmo 23

Cu inmenso tristesa na nos curason, pero agradeci pa tur e amor y cariño cu ela duna nos, nos ta participa fayecimento di:

Caludia Paticipa Borelly Herazo

mihor conoci como "Caya"
*01-03-1976 † 21-01-2016

Na monber di su
mama : Olga Herazo

Rumanan: Christopher y Cherryl
Margaritay esposo Alfonso Peralta
Alfredo y Ratio Johon
Alfredo y Tati
Sobrinonan: Kenny,Kevin

Tia :Liliana y esposo Alirio
Alvares Magola Pirdad

Amigos y Conocir:
Ta invita demas famia y tur conocir pa acto di entiero cual lo tuma lugar diamars 26 januari 2016 di 2'or pa 4'or di atardi na misa Santa Anna na Noord, despues saliendo pa Santana catolico na Noord. For di 1'or e restonan mortal di nos difunto stima lo ta reposa den Aurora Funeral Home.

Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida un of mas famia.

Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada,
den cunucu di yerba berde E ta pone mi sosega.
E ta hiba mi na awa trankil, pa mi bolbe haya forza.
Salmo: 23.1

Cu inmenso tristeza na nos curazon, pero conforme cu boluntad di Dios nos ta participa fayecimento di:

Rosa de Lima Geerman Wernet

*30-08-1932 - +23-01-2016
Acto di entiero lo wordo anuncia despues.

Servicio pa Comunidad

AWEMainta

Emergencia

Brandweer 911
Polis 100
Polis Oranjestad 102
Polis San Nicolas 104
Polis Santa Cruz 105
Polis Shaba 107
Polis Tipline 11141

Ambulance San Nicolas 584-5050
Ambulance Sasaki 582-5573
Ambulance Wayaca 582-1234

Hospital 527-4000
Centro Medico San Nicolas . 524-8833
SVB (AO-Ziekmelding) 527-2782

Botica na Warda

Pabou di Brug:
Trupiaal N.V.
Pariba di Brug:
Aloe N.V.

Dokter na Warda

Pabou di Brug:
Huisartsenpost
Pariba di Brug:
Centro Medico (Vis)

Servicionan

ELMAR Storingdienst 523-7147
SETAR Storingdienst 117
Digicel 145
WEB Storingdienst 525-4600
Reina Beatrix Int'l Airport 524-2424
Serlimar 584-5080
Arugas 585-1198
Guarda Costa 913

Funeraria

AD Patres 584-2299
Aurora 588-6699
The Olive Tree 582-0000

Fundacion

Rode Kruis Aruba 582-2219
FADA 583-2999
Fundacion Respeta Mi 582-4433
Fundacion Guia Mi 587-1677
Muhe den Dificultad 583-5400
Telefon pa Hubentud 131
Centro Kibrahacha 588-3131
Stichting Bloedbank 587-0002
Mary Joan Foundation 588-9999
Koningin Wilhemina Fonds ... 582-0412

Cas Editorial

The Media Group

The Media Group
Margrietstraat #3
Oranjestad, Aruba
Tel: 583-1400 Fax: 583-1444

Orario di Oficina
Dialuna - Diabierna
8am - 5pm

Cuenta di Banco
CMB #22982600

E-mail

Redaccion: noticia@awemainta.com
Aviso: aviso@awemainta.com

Subscribi na: noticia@awemainta.com

Director

Victor "Toko" Winklaar
Victor R. Winklaar

Cu 85 aña di edad, e gran baluarte Sr. John Hart a fayece

RECIENTEMENTE, e baluarte Sr. John Hart a fayece na edad di 85 aña despues cu e tabata malo pa algun tempo caba.

Cu mayornan Boneriano, John Hart a nace riba 9 di juni 1930 na Brooklyn, New York. Despues di a biba algun tempo na Merca, nan a muda y bay biba na Bonaire.

Na edad relativamente hoben, John a bay imigra na Aruba pa un miho futuro. Na april di aña 1947, John a cuminsa traha den e Departamento Maritimo na Lago. Na augustus di aña 1954, John a drenta enlace matrimonial cu Rosana Adela Alders. Nan amor a produci seis yiu. Den e mes un aña ey, John tabata co-fundador di Petroleum Workers Federation of Aruba. John a wordo nombra como secretario di sindicato nobo. Como miembro di sindicato, John a atende diferente 'leadership training' y cursonan den exterior cu a dun'e experticionan den su carera profecional.

Despues di traha un tempo na Lago, John a scoge pa bay traha na aña 1961 den Gobierno unda el a cuminsa traha na Huis van Bewaring. Pero semper e tabatin pasion sindical y John tabata sinti cu mester a bin cu un sindicato pa defende e clase trahado cu tabata traha den sector hotelero na Aruba. Asina na aña 1963 el a funda un sindicato nobo, e tempo ey yama Hotel Workers Union. John a wordo nombra presidente di dicho sindicato.
Como presidente el a atende diferente seminario, 'leadership training' na Brazil, Colombia, Mexico, Trinidad y Corsou. E fundeshi pa logra derechonan pa trahadonan den sector hotelero a wordo estableci despues cu a lanta sindicato Hotel Workers Union.

John tabata un persona hopi activo na Aruba y semper tabata disponibel pa contribui pa comunidad. Na aña 1964, el a wordo nombra secretario general di SAC.
Na aña 1965, el a wordo nombra 'penningmeester' di e stichting Saint Vincent de Paul Society pa yuda recauda fondo pa muchannan menos afortuna den San Nicolas. E tabata den bestuur tanto na Bonaire Club y Orkidia Club. Tambe e tabata manager di e banda The Strangers.






Na aña 1969, como presidente di sindicato, John a participa durante e situacion dificil 30 di mei na Corsou pa yuda yega na un solucion entre trahado y dunado di trabao. Na aña 1971, el a wordo nombra vice-presidente di SAC. El a ocupa e funcion aki pa 28 aña largo.

Na aña 1974, John tabata Presidente di General Worker Union y el a antende seminario di top leadership na Barbados y tambe Congreso di Caribbean Trade & Tourism Association na Puerto Rico, Bogota. Den e mesun aña ey, el a wordo nombra miembro di SER di Antias.

John tabata un persona cu a dedica tempo pa yuda clase trahadonan y negocia e miho contractonan colectivo na fabor di trahado. Na aña 1974, el a wordo apunta como miembro di comision di referendum pa yuda organisa referendum cu a tuma luga dia 25 di maart 1977 na Aruba. John tawata miembro di Sociale Economische Raad, forma dor di Gobierno di Antias. Como miembro di SER, John a forma parti di diferente mision di Antias cu a biaha pa e.o Venezuela y Hulanda pa atende reunionnan riba asuntonan economico.

Na aña 1976, 18 di maart, un dia historico cu Aruba a inaugura su Himno y Bandera na stadion di Wilhelmina, John como presidente di sindicato a wordo invita dor di Betico Croes (d. f. m.) pa duna un discurso rib'e importancia pa un pais tin su Himno y Bandera.
Na juli 1981, John a wordo nombra director di Huis van Bewaring y tabata encarga cu maneho di e prizon te ora cu el a baha cu pensioen. Dia 2 di april 1985, el a ricibi medaya di condecoracion di Ridder van Orde di Oranje Nassau den nomber di e Reina, como aprecio di a contribui activamente den comunidad di Aruba.

Despues di 29 aña den servicio di Gobierno, na aña 1989, John a baha cu un pensioen bon mereci. Prome cu el a bay cu pensioen, el a coordina e proyecto di construccion di KIA y su ultimo responsabilidad tabata pa acomoda e personal y presonan na KIA.
Banda di su carera profecional, e tabata un tata ehemplar pa su famia cu semper tabata cla pa yuda su yuinan.
Despues el a dedica su bida pa sirbi Dios den Iglesia Emmanuel na Dakota hunto cu Pastor Gilbert Martes. John tabata un persona cu a dedica su bida pa su pais stima Aruba.

Comunidad di Aruba a perde un gran baluarte. Hopi forsa e dianan aki na famia Hart y cu John sosega na paz den reino di Señor.

Minister Paul Croes ta keda On cu Noord y su Carnaval









ESEY a keda demostra diasabra ultimo ora cu e politico pa di cinco aña consecutivo ta subi caya pa comparti cu pueblo durante e Parada Infantil di Noord.

"Cinco aña nos ta participando den e Parada di Mucha na Noord. E aña aki celebrando nos prome lustro", asina e tiular di Asuntonan Social Hubentud y Labor a comenta mientras e tabata cuminda publico riba ruta.

E presencia di Minister a bira un parti di e Parada cu pueblo ya ta spera y ta ricibi cu hopi animo. Ademas di combersa cu ciudadanonan, Minister Croes ta reparti hopi regalo manera sunblock, juice, mangel y hopi mas. Tambe ta regala t-shirt cu ta celebra e bario di Noord cu un frase positivo. E t-shirt di e aña aki ta bisa: "Noord ta On!"

For di Bubali te crusada grandi di Noord, Minister Croes a haya comentarionan masha positivo pa cu e iniciativa aki cu ta sostene Noord, su hendenan y nan celebracion di Carnaval. Tabata un dia masha agradabel y Minister Paul Croes ta felicita tur participante cu a haci Carnaval di Noord e aña aki atrobe un exito.

Mr. drs. Piet Pronk a haya un entiero merecido, digno y respetuoso

UN homber noble, un erudita, persona correcto, integro, envolvi socialmente manera Piet Pronk lamentablemente no tin dos. Despues di un enfermedad cortico, Piet a bay laga tur cu a conoce, cu un soledad grandi atras. Palabranan tabata falta pa describi Piet na e miho manera. Amigo di hopi, consehero di hopi mas y principal consehero di Prome Minister Mike Eman, kende notablemente tin hopi dificultad cu fayecimento di su amigo, su confidente y consehero den tur paso cu e tuma.

Diabierna durante su ultimo recorido riba su isla stima, Piet a pasa dilanti su cas, Universidad di Aruba cu a wordo funda dor di Piet den un tempo dificil na 1987, Colegio Arubano unda e tabata conrector y un mentor pa hopi alumno, na Cas di Partido, e partido pa cual e tabatin gran aprecio, dilanti Bestuurskantoor unda e tabata traha incansablemente y tabata kier a bin traha bek, loke no a sosode. Tur caminda unda el a pasa a pone krans riba su caha y palabranan emocional recordando Piet a wordo bisa dor di tur cu a stim'e y a apreci'e.

Di Bestuurskantoor Piet a bay kerki unda dominee Hazenoot a duna un sirbishi bunita. Kerki tabata yen. Coro bou guia di sra. Maybelline Arends-Croes, ex-colega di Piet na Colegio, a canta sumamente bunita. Rector di Universidad Glenn Thodé a papia den forma conmovedor, recordando con Piet a cambia su bida den forma positivo. Ex-sindicalista Ivo Valdez a recorda e tempo den SIMAR cu Piet, temponan cu no ta bin bek. Uzando palabranan di Piet, Valdez a termina bisando 'Hombo mano, mi ta bay haya bo falta'. Amigo di hopi aña Rene 'Baba' Herde a recorda e amigo leal cu Piet tabata y el a bisa esey den nomber di su amigonan di tur tempo cu a compaña Piet henter diabierna na su ultimo luga di sosiego.

Prome Minister Eman tabatin hopi dificultad pa papia y expresa tur loke Piet a nifica p'e, desde e tabata bay Colegio sin tabata mucho amigo di scol.
"Con por ta posibel cu tanto calidadnan, super inteligente, social, fuerte, leal, integro, chistoso y semper cla pa yuda ta bin hunto den un solo persona y e persona ey a bin Aruba y a toca bida di hopi."

El a puntra dominee si e no ta kere cu esaki ta un acto di Dios y dominee a dun'e razon. Eman ta puntra su mes tambe con e mester sigui, awor cu su man drechi a bay pa no bin bek. Piet tabata mas cu su consehero, e tabata su sosten y amigo leal di dje su famia y partido. Despues di Prome Minister Eman e tres yiu muhenan di Piet a conta di nan tata, cada un nan nan manera, recordando e di un forma diferente. Agradecido pa tur loke el a siña nan den bida. Den nomber di mama Tiny nan gradici tur presente.

Despues di un bunita sirbishi di dominee Hazenoot, a sigui e caminda dificil pa hiba Piet na su ultimo luga di sosiego na Santana Protestant na Piedra Plat. Un dia duro. Piet ta trankil awor y un dia cada un di nos lo topa bek cu ne. Y… en berdad, manera a wordo expresa…su luga ta dificil pa yena.







Rene Herde'

Presupuesto 2016 ta un paso grandi

Mas serca di finansa y economia balansa

"DAÑA un economia, crea desempleo, stagna turismo, laga ruinanan tur rond di nos pais. Esey ta facil pa haci.
Esey ta loke MEP a haci y bay laga nos pais cun'e. Awe tur indicador socio-economico di nos pais ta mustrando den e direccion di un desaroyo mas balansa y sigur pa nos tur.
Esey ta mas cu djies saca pais for di crisis. Hopi pais ta sali di crisis, pero manc'a dor di medidanan di austerisacion y desigualdad mas grandi. Pero saca un pais for di crisis den apenas 4 aña, pone economia crece, baha desempleo, drecha forsa di compra, sigura fondonan di pensioen pa futuro, renoba infrastructura y na mes un momento balansa presupuesto, no ta cos cu bo ta haci facilmente.
Pero esey ta loke AVP ta haciendo for di 2009. E presupuesto di 2017 ta otro paso grandi mas den direccion di balansa finansa publico, stimula renobacion di nos pais y na mes un momento tene economia ta crece."
Esey ta un di e comentarionan di Rene Herde, lider di fraccion di AVP na vispera di tratamento di presupuesto di Gobierno di Aruba pa aña 2016.

2013-2017

Despues di 8 aña desastroso di MEP cu a laga nos pais den ruina den tur sentido y cu pueblo a condena den eleccion na 2009, AVP a concentra prome cu tur riba lanta economia di Aruba bek.
A haci esaki dor di bolbe crea confiansa den Gobierno y den Aruba, dor di stimula inversion y haci inversion, dor di crea cuponan di trabou nobo y mehora forsa di compra.
Esaki tabata asina exitoso cu pueblo mes a bisa AVP "bon trabou" y a dun'e ainda mas sosten.

For di 2013 AVP a sigui cu su maneho di cambio pa balansa finansa publico y sigura un desaroyo social y economico mas balansa. Esaki no a bay sin problema.
Hasta Gobierno Hulandes a haya bon pa interveni, pa despues mester a conclui cu nan intervension tabata inecesario, inefectivo y ilegal.
AVP a scoge pa pone economia crece pro, pa despues sanea finansa publico, pero sin causa daño na economia, na forsa di compra of na causa desempleo. Esey AVP a scoge pe.

Pa logra esey y yega n'e punto pa cuminsa kita debenan acumula for di 1986, mester baha e deficit riba presupuesto prome.
Den tur presupuesto for di 2014 ta wak cu e deficit financiero ta baha: 2014: 7% 2015: 3.7% 2016: 2%.
Esaki t'e esencia di e presupuesto 2016 y e maneho pa nos pais sigui desaroya den forma balansa.
Hasta e criticanan di CAFT y RvA ta reconoce cu esey t'e esencia! E discucion no ta si e rumbo y resultado ta bon, pero con liher ta yega n'e meta final di finansa publico balansa.
Den esey e maneho pone den e presupuesto ta mustra solido. Aruba ta sigui riba bon caminda, según drs. Rene Herde.

